

CÉLÉBRATIONS EUCHARISTIQUES du 28 décembre 2019 – 5 janvier 2020
EUCHARISTIC CELEBRATIONS from December 28, 2019 – January 5, 2020

Samedi / Saturday – 28

17h00 / 5:00 p.m. - Luigi et Giuseppina Pricolo & Luigi et Maria Vanacore /
leurs enfants

Dimanche / Sunday – 29 *La Sainte Famille de Jésus, Marie et Joseph /*
The Holy Family of Jesus, Mary and Joseph

9h00 / 9:00 a.m. - Pour les membres de la paroisse / *le Recteur*
 - For the people of the parish / *The Rector*

10h30 / 10:30 a.m. - Blanche et Jean-Marie Cheff / *leur fils Georges*
 - Margaret Clancy Lachapelle / *son époux et ses enfants*
 - Thérèse Gagnon-Castonguay / *son époux Denis*
 - Jules Lussier / *la famille*
 - Norman Castonguay / *la famille*
 - Antonio et Léda Corbin / *Claudette et Jean-Eudes*
 - Edouard A. Bourque Sr. / *son épouse Rochelle*
 - Aurèle, Ida et Raymond Davis / *Rochelle*
 - Jean-Baptiste Nikiema / *Douglas and Diane Helliker*
 - Bertrand Raymond / *sa famille*
 - Maureen Whitfield / *Her family*

12h00 / 12:00 p.m.
 17h00 / 5:00 p.m.
 19h30 / 7:30 p.m.

Lundi / Monday – 30

12h15 / 12:15 p.m. - Laszlo Funtek / *The Funtek family*
 17h00 / 5:00 p.m. -

Mardi / Tuesday – 31

12h15 / 12:15 p.m. -
 17h00 / 5:00 p.m. - Gerry Glenn (13e anniv.) / *Michel et Nicole Drapeau*

Mercredi / Wednesday – 1 *Sainte Marie, Mère de Dieu / Mary, The Holy Mother of God*

10h30 / 10:30 a.m. - Raymond Ouellette / *Colette et Gilles Ouellette*
 - René et Noémie Drouin / *leur fils Daniel*
 - Intentions de Mikael Meka-Mevoung
 - Claire Lacoursière / *John and Yolande van der Leeden*
 - Pour les membres de la paroisse – le Recteur /
 - For the people of the parish - the Rector
 - Adélarde et Alexandra Bélanger / *Nicole et Michel Drapeau*

12h00 / 12:00 a.m.
 17h00 / 5:00 p.m.

Jeudi / Thursday – 2

Saints Basile le Grand et Grégoire de Nazianze /
Saints Basil the Great and Gregory Nazianzen

12h15 / 12:15 p.m. -
 17h00 / 5:00 p.m. - Brian Smith / *Daniel Kane*

Vendredi / Friday – 3

12h15 / 12:15 p.m. -
 17h00 / 5:00 p.m. - ***Adoration eucharistique / Eucharistic Adoration***
 -

Samedi / Saturday – 4

17h00 / 5:00 p.m. - Thérèse et Aurèle Beauchamp / *la famille*

Dimanche / Sunday – 5 *Épiphanie du Seigneur / Epiphany of the Lord*

9h00 / 9:00 a.m. - Pour les membres de la paroisse / *le Recteur*
 - For the people of the parish / *The Rector*
 - Blanche et Jean-Marie Cheff / *leur fils Georges*
 - Thérèse et Jacques Campbell / *leur fille*
 - Intentions de Mikael Meka-Mevoung
 - Parents défunts des familles Guay et Riopel /
Raymond et Guylaine
 - Paul Labbé / *M. Charland*
 -

10h30 / 10:30 a.m.

12h00 / 12:00 p.m.
 17h00 / 5:00 p.m. - Adélarde et Alexandra Bélanger / *Nicole et Michel Drapeau*
 19h30 / 7:30 p.m. - Maureen Whitfield / *Her family*

LA SAINTE FAMILLE DE JÉSUS, MARIE ET JOSEPH (29 DÉCEMBRE 2019)

Cathédrale Notre-Dame

Heures de bureau

Le bureau sera fermé le 31 décembre ainsi que le 1 janvier. Nous reprendrons nos heures régulières de 9h à 16h le 2 janvier.

Adoration

Nous invitons des personnes à venir assurer une présence auprès du Saint-Sacrement le **3 janvier**. L'adoration se fera après la messe de 12h15 jusqu'à la messe de 17h00. Vous pouvez être présent pour 30 minutes, pour une heure. Laissez votre nom à Marie-Andrée ou à Jacques à la sacristie qui sont à préparer un horaire.

Message de Noël 2019 de l'archevêque d'Ottawa

« *Soyez sans crainte...une bonne nouvelle, qui sera une grande joie pour tout le peuple* »

Chers frères et sœurs dans le Christ,

Les bulletins de nouvelles nous rapportent que de plus en plus de gens sont inquiets et connaissent des problèmes d'anxiété. Ces maux affectent riches et pauvres, jeunes et moins jeunes. Des enfants aussi jeunes que dix ans commencent déjà à s'inquiéter et à craindre pour leur avenir.

L'inquiétude peut venir à s'imprégner même dans le cœur des disciples du Christ. L'inquiétude peut nous amener à perdre confiance en Dieu. S'inquiéter peut nous rendre incapables d'entendre sa voix lorsque nous connaissons des difficultés. Se soucier de notre bien-être est important, mais on ne doit pas laisser cela affecter notre santé ou notre vie spirituelle.

Dieu veut que nous vivions dans la paix, dans la joie et dans l'espérance.

Ce Noël, je vous invite à écouter le message que l'ange a adressé aux pauvres bergers qui veillaient dans les champs près de Bethléem : « Ne craignez pas, car voici que je vous annonce une bonne nouvelle, qui sera une grande joie pour tout le peuple : Aujourd'hui, dans la ville de David, vous est né un Sauveur qui est le Christ, le Seigneur » (Luc 2, 10-11).

Lorsque l'ange Gabriel invita Marie à devenir la mère de notre Sauveur, il commença par la rassurer : « Sois sans crainte, Marie, car tu as trouvé grâce auprès de Dieu » (Luc 1, 30).

Un ange dit à Joseph, dans un rêve, de ne pas craindre de prendre Marie pour épouse.

Marie et Joseph ont connu de grands défis alors qu'ils veillaient sur l'Enfant Jésus : le manque de place dans les auberges, la nécessité de fuir en Égypte pour échapper au roi Hérode furent de durs moments à passer. Les épreuves sont autant d'occasions de faire confiance à l'amour de Dieu.

Si nous faisons confiance à Dieu, tout le reste est mis en contexte, on n'est jamais au dépourvu. Le Sermon de Jésus sur la montagne nous rappelle combien notre Père qui est aux cieux prend soin de nous. Jésus nous le dit : « Cherchez d'abord le royaume de Dieu et sa justice, et tout cela vous sera donné par surcroît » (Matthieu 6, 33).

Dieu nous offre au moins trois cadeaux en ce Noël : la prise de conscience de son amour pour vous, la joie de l'Évangile et la libération de toute crainte et de toute inquiétude.

Joyeux Noël !



Terrence Prendergast, s.j.
Archevêque d'Ottawa

**THE HOLY FAMILY OF JESUS, MARY AND JOSEPH
(DECEMBER 29, 2019)**

Notre Dame Cathedral

Office Hours

The office will be open December 30 in the morning from 9:00 a.m. to 12:00 p.m. We will be closed on December 31 and January 1. The office will return to regular hours from 9:00 a.m. to 4:00 p.m. on January 2.

Adoration

We are inviting all available persons to come assure a continued presence before the Blessed Sacrament on **January 3**. Adoration will begin after the 12:15 mass up to the 5:00 pm. mass. You can be here for 30 minutes, one hour. If you are interested, please give your name to Marie-Andrée or Jacques in the Sacristy. They are preparing a schedule.

Archbishop Prendergast's Christmas Message 2019

"Do not be afraid... Good News of great joy!"

News reports tell us of increasing anxiety and worry. The problem affects rich and poor,

young and old. Ten year olds are beginning to fret and worry.

Worry can dominate the hearts of even Christ's disciples. Worry can erode our trust in God. Worry can deafen us to God's guidance and consolation. While concern for our wellbeing is important, it must not weaken our mental health and spiritual lives. God wants us to live in peace, joy, and hope.

This Christmas hear the message the angel gave to poor shepherds in the fields outside Bethlehem, "Do not be afraid; for see—I am bringing you good news of great joy for all the people. To you is born this day in the city of David a Saviour, who is the Messiah, the Lord" (Luke 2.10–11). When the Angel Gabriel invited Mary to become the mother of the Saviour, he reassured her, "Do not be afraid, Mary, for you have found favour with God" (Luke 1.30).

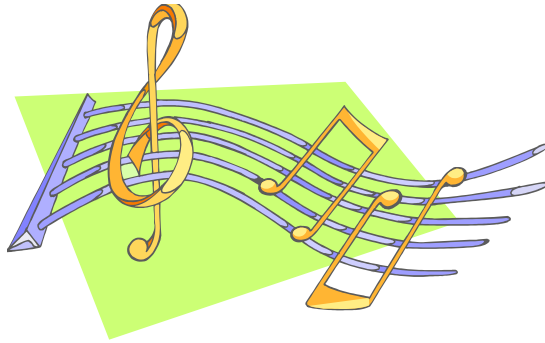
The angel told Joseph in a dream not to be afraid to take Mary as his wife. Mary's and Joseph's experience of bringing Jesus into the world was fraught with challenges: no room in the inn, escaping Herod's slaughter of the Holy Innocents, and the flight into Egypt. Such tests can encourage us to trust in God's loving care. When we place our trust in God's plan, everything else falls into place. Jesus' Sermon on the Mount reminds us that our heavenly Father provides for us. Jesus also says, "Seek first the Kingdom [of God] and his righteousness, and all these things will be given to you besides." (Matthew 6.33).

God offers you at least three gifts this Christmas: awareness of His care for you, the joy of the gospel, and freedom from worry and fear.

Merry Christmas!



✠ Terrence Prendergast, S.J.
Archbishop of Ottawa



Programmes des messes bilingues / Programs for Bilingual Masses
Chantons les louanges du Seigneur – le 28 décembre 2019 à 17h00 et
le 29 décembre 2019 à 9h00
Hymns of Praise – December 28, 2019 at 5:00 p.m. and
December 29, 2019 at 9:00 a.m.
Directeur musical: Michel Guimont (613) 738-5025 #245
Directrice / Director: Joan Fearnley (Choeurs des femmes, Choeurs des
enfants / Women's Choir, Children's Choir)
Organiste / Organist: Barbara Hallam-Price

Prélude / Prelude:	
Prelude on the Sussex Carol	R. Schultz-Widmar
Chant d'entrée / Processional Hymn:	
Il est né le Divin Enfant	DMV 397
Gloire à Dieu / Glory to God:	M.G.
Psaume Responsorial Psalm:	CBW 33
Happy are those who fear the Lord and walk in his ways.	
Acclamation à l'Évangile / Gospel acclamation:	
Alleluia 7	R. Daveluy
Prière universelle / Prayers of the Faithful:	CBW 266
Présentation des offrandes / Presentation of the Gifts:	
Les anges dans nos campagnes	DMV 399
Sanctus:	M.G.
Anamnesis:	M.G.
Amen:	M.G.
Agnus Dei:	M.G.
Communion: The First Nowell	CBW 344
Envoie: Joy to the World	CBW 328
Postlude Toccata sur «Il est né le Divin Enfant»	Pietro A. Yon

Chantons les louanges du Seigneur
29 décembre 2019, Dimanche 10h30 et 17h00
Directeur musical: Michel Guimont 613 738-5025 #245
Organiste: Barbara Hallam-Price

Prélude:	Prelude on the Sussex Carol	R. Schultz-Widmar
Chant d'entrée:	Il est né le Divin Enfant	DMV 397
Gloire à Dieu:		M.G.
Psaume responsorial:		M.G.
Heureux qui craint le Seigneur et marche selon ses voies!		
Acclamation à l'Évangile:	Alleluia 7	R. Daveluy
Prière universelle:		CBW 266
Présentation des offrandes:		
	Les anges dans nos campagnes	DMV 399
Acclamations eucharistiques		M.G.
Saint, Saint, Saint		M.G.
Agneau de Dieu		M.G.
Communion:	Aujourd'hui, le Roi des cieux	DMV 393
Postlude	Toccata sur «Il est né le Divin Enfant»	Pietro A. Yon

Hymns of Praise
December 29, 2019 Sunday at 12 Noon and 7:30 p.m.
Musical Director: Michel Guimont 613 738-5025 #245
Organist: Barbara Hallam-Price

Prélude:	Prelude on the Sussex Carol	R. Schultz-Widmar
Processional Hymn:	Good Christian Friends Rejoice	CBW 322
Penitential Rite:		M.G.
Responsorial Psalm:		CBW 33
Happy are those who fear the Lord and walk in his ways.		
Gospel Acclamation:	Alleluia 7	R. Daveluy
Prayers of the Faithful:		CBW 266
Presentation of the Gifts:		
	Of the Father's Love Begotten	CBW 330
Eucharistic Acclamations:		M.G.
Sanctus		M.G.
Amen		M.G.
Fraction Rite:		M.G.
Communion:	The First Nowell	CBW 344
Recessional:	Joy to the World	CBW 328
Postlude	Toccata sur «Il est né le Divin Enfant»	Pietro A. Yon